



ZOUVAČKA KOL REDATS M-111F



ORIGINÁLNÍ NÁVOD K POUŽITÍ Verze V.1.0 Květen 2024



Před zahájením práce s montážním strojem si pečlivě a důkladně přečtěte celý návod.

Obsah

1. Úvod	3
2. Výstražné štítky a místa jejich umístění.....	3
3. Technické údaje	3
4. Přeprava	4
5. Vybalení a kontrola obsahu	4
6. Požadavky na pracoviště	4
7. Nastavení a instalace stroje	4
8. Elektrické a pneumatické připojení.....	4
9. Práce s montážním zařízením	5
9.1. Odstranění pneumatiky z ráfku	5
9.2. Demontáž pneumatiky	5
9.3. Montáž pneumatiky	6
10. Hustlení pneumatiky	6
11. Přemístění stroje	7
12. Servisní úkony	7
13. Problémy a řešení	8
14. Seznam spotřebních dílů	8
15. Detailní výkresy	9
16. Schéma zapojení spínače směru otáčení	17
17. Schéma pneumatické instalace	17
Záruční podmínky a záruční list.....	18
Prohlášení o shodě ES	20

Pozor!

Zařízení je určeno k samostatné montáži. Podrobný postup naleznete v návodu k obsluze. V případě problémů kontaktujte prosím náš servisní oddělení e-mailem:

serwis@redats.com

Tento návod je neoddělitelnou součástí stroje, před zahájením práce se s ním pečlivě seznamte. Návod si uschovejte pro pozdější údržbu zařízení.

1. Úvod

Poloautomatická montážní zařízení je určeno speciálně pro montáž a demontáž pneumatik z ráfků.

Upozornění: Stroj používejte v souladu s jeho určením – použití v rozporu s určením je zakázáno. Výrobce nenes odpovědnost za škody nebo zranění vzniklé v důsledku nedodržení pokynů.

Bezpečnostní pokyny: Stroj by měl být obsluhován vyškolenou a kvalifikovanou osobou, která se seznámila s tímto návodem, nebo osobou, která má zkušenosti s obsluhou podobných strojů. Jakékoli neoprávněné konstrukční změny stroje mohou vést k jeho poruše – navíc výrobce ruší záruku na zařízení. Pokud dojde z jakéhokoli důvodu k poškození dílů, je nutné je vyměnit podle seznamu náhradních dílů.
(Poznámka: záruka začíná dnem dodání zařízení; záruka se nevztahuje na spotřební díly).

2. Výstražné štítky a místa jejich umístění

01 Během provozu zařízení nekládejte ruce pod montážní/demontážní hlavu.

02 Během provozu zařízení nekládejte ruce mezi čelisti.

03 Při demontáži pneumatiky nekládejte ruce do patky pneumatiky.

04 Ujistěte se, že je systém vybaven dobrým uzemněním;

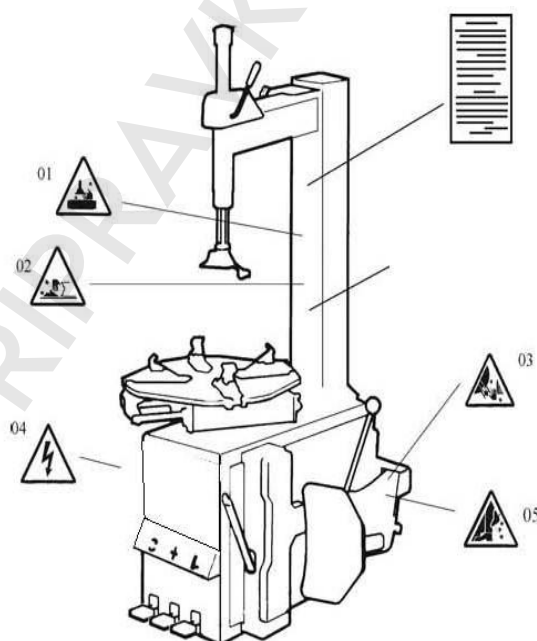
05 Během provozu zařízení nestoupejte na lopatu montážního zařízení ;

Pozor!

Pokud jsou výstražné štítky nečitelné nebo odlepené, je nutné je obnovit! Je zakázáno používat stroj, pokud chybí bezpečnostní značení nebo je neúplné. Je zakázáno umisťovat jiné stroje, které by bránily viditelnosti výstražných štítků.

3. Technické údaje

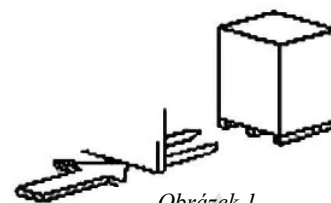
Upevnění ráfků zvenku	12~19 "
Upevnění ráfků zevnitř	12~22
Maximální průměr kola	1000 mm (39")
Maximální šířka kola	355 mm (14")
Pracovní tlak	8–10 bar
Napájení	230 V
Výkon motoru	0,75 kW
Maximální točivý moment stolu	1078 Nm.
Rozměry	96*76*80 cm
Hladina hluku	75 db



Pozor! Rozměry kol uvedené v tabulce vycházejí z příkladu ocelových ráfků. Hliníkové ráfky jsou silnější než ocelové, proto jsou výše uvedené rozměry pouze orientační.

4. Přeprava

Při přepravě by měl být stroj umístěn v originálním obalu a umístěn podle značek na obalu. Takto zabalený stroj přepravujte vysokozdvížným vozíkem s odpovídající nosností.



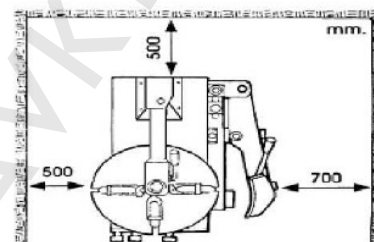
Obrázek 1

5. Vybalení a kontrola obsahu

Vytáhněte hřebíky, které zajišťují krabici proti otevření, vybalte karton a plastový obal. Zkontrolujte a ujistěte se, že nechybí žádné díly uvedené na seznamu. Pokud některá část chybí nebo je poškozená, stroj nepoužívejte a co nejdříve kontaktujte výrobce nebo prodejce.

6. Požadavky na pracoviště

Vyberte místo, které je v souladu s předpisy týkajícími se bezpečnosti práce. Připojte zařízení podle pokynů k napájecímu zdroji a pneumatickému napájení. Místnost by měla být dobře větraná. Aby bylo zajištěno správné fungování stroje, měl by být umístěn v dostatečné vzdálenosti od všech stěn, jak je znázorněno na obr. 2. Pokud je stroj instalován venku, musí být chráněn před deštěm a slunečním zářením.



Obrázek 2

Pozor! Stroj nesmí být používán v prostředí s nebezpečím výbuchu.

7. Nastavení a instalace stroje

- Odšroubujte šrouby ve spodní části, nastavte stroj a vyrovnejte jej. Upevněte stroj všemi šrouby, aby byla zajištěna stabilita. Zkontrolujte, zda je napájení dobře uzemněno, aby nedocházelo k úniku elektrického proudu. Neumísťujte stroj na kluzký povrch.
- Odšroubujte šroub A na krytu stroje B, jak je znázorněno na obr. 3. Zvedněte sloup C; upevněte jej na kryt pomocí šroubu A přes závoru na krytu B. Pokud se po určité době používání sloup uvolní, utáhněte jej. V opačném případě může dojít k poškození pneumatiky nebo stroje.



Obrázek 3

8. Elektrické a pneumatické připojení

Poznámka: Před instalací a připojením se ujistěte, že napájení v budově odpovídá technickým údajům stroje. Veškeré instalace elektrických a pneumatických zařízení by měly být prováděny odborníkem (elektrikářem).

Připojte tlakovou spojku, která se nachází na pravé straně stroje, k systému stlačeného vzduchu (obr. 4).

Připojte vzduchové potrubí k pneumatickému napájecímu systému. Elektrická síť, ke které připojujete stroj, musí být vybavena pojistkami a vhodnou vnější izolací. Nainstalujte automatický jistič pro případ zkratu. Pojistka – 20 A.

Upozornění: Zařízení není vybaveno napájecím konektorem – uživatel zajistí připojení vlastními silami (minimálně 16 A, v souladu s parametry stroje) nebo připojí zařízení přímo k napájecímu zdroji v souladu s výše uvedenými požadavky.



9. Práce s montážním zařízením

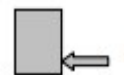
Následující značky symbolizují jednotlivé pedály stroje:



Pedál pro ovládání otáček stolu (Z)



Pedál pro ovládání čelistí (V)



Pedál kladiva (U)

- Sešlápněte pedál pro ovládání otáčení stolu (Z), aby se otočný stůl (Y) otáčel ve směru hodinových ručiček; uvolněte pedál pro ovládání otáčení stolu (Z), aby se otočný stůl (Y) otáčel proti směru hodinových ručiček;
- Stiskněte pedál kladiva (U), rameno kladiva přitlačí kladivo k krytu (R); uvolněte pedál, aby se kladivo vrátilo do výchozí polohy;
- Stiskněte pedál ovládající čelisti (V), čtyři čelisti (G) na otočném stole se otevřou; stiskněte znovu, čtyři čelisti (G) se zavřou. Když je pedál stlačený do poloviny, čtyři čelisti se nepohybují.

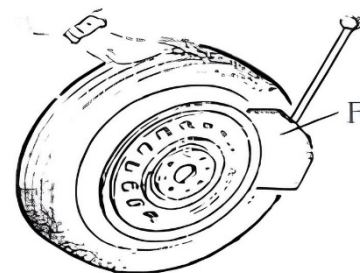
Práce montážníka se skládá ze tří operací

- Odstranění pneumatiky z ráfku
- Demontáž pneumatiky
- Montáž pneumatiky

Pozor! Před zahájením práce si neoblečte volné oblečení, ale povinně: ochrannou čepici, brýle a ochrannou obuv. Ujistěte se, že v pneumatice není vzduch a že z ráfku byly odstraněny závaží.

9.1. Odstranění pneumatiky z ráfku

Ujistěte se, že v pneumatice není vzduch; přiložte pneumatiku k gumovému krytu (S). Přiložte demontážní páku (F) k patce pneumatiky, přibližně 10 mm od okraje ráfku, jak je znázorněno na **obr. 5**. Stiskněte pedál demontážní páky (U), aby se hrot páky zasunul do pneumatiky. Tuto operaci proveďte v různých bodech kola, aby se celá patka uvolnila z ráfku.



Obrázek 5

9.2. Demontáž pneumatiky

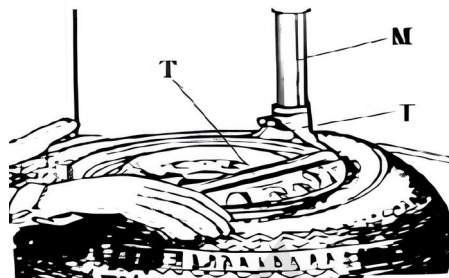
Před zahájením práce se ujistěte, že jsou odstraněna všechna závaží. Vypust'te vzduch z pneumatiky a naneste mazivo (nebo jiný lubrikant) kolem patky pneumatiky. Bez použití maziva může být pneumatika nesprávně nasazena a může dojít k jejímu roztržení.

Kola upevňujte uvedenými způsoby s ohledem na přípustné rozměry kol:

- upevnění kola zvenku: Stiskněte ovládací pedál čelistí (V) o ¼ dolů, umístěte čtyři čelisti (G) pomocí měřidla na otočný stůl (Y); položte pneumatiku na otočný stůl (Y), přidrže ráfek a stiskněte pedál ovládající čelisti (V), dokud nebude kolo zajištěno čelistmi.
- Upevnění kola zevnitř: Polohování na čtyři čelisti (G) a jejich úplné uzavření. Umístěte pneumatiku na otočný stůl a stiskněte pedál ovládající čelisti (V), aby se čelisti otevřely a kolo seablokovalo na místě.

Pozor! Než přejdete k dalšímu kroku, ujistěte se, že je kolo dobře zajištěno čelistmi.

Sklopte svislé rameno (M) k montážní/demontážní hlavě (I) těsně vedle okraje ráfku, stiskněte blokovací tlačítko (K), aby zablokovač ramíne pionowe (M) i poziome oraz aby kontrolować dystans od głowicy montażowej/demontażowej do krawędzi felgi, który powinien wynosić ok. 2-3mm. Vložte lžici (T) mezi patku pneumatiky a přední část montážní/demontážní hlavy (I) a posuňte kolo nad montážní/demontážní hlavu, jak je znázorněno na **obr. 6**.



Obrázek 6

Pozor! Řetízky, náramky, volné oblečení a jiné předměty, které se nacházejí v dosahu rotujících částí stroje, představují pro obsluhu nebezpečí.

Držte lžici v dané poloze, sešlápněte pedál ovládající otočný stůl (Z) a otočte otočný stůl (Y) ve směru hodinových ručiček, dokud se pneumatika zcela neoddělí od ráfku. Chcete-li demontovat pneumatiku z druhé strany, pokračujte v práci pomocí lžice: otočte pneumatiku a poté oddělte druhou stranu pneumatiky od ráfku.

9.3. Montáž pneumatiky

Poznámka: Před montáží pneumatiky se ujistěte, že pneumatika a ráfek jsou stejné velikosti. Aby nedošlo k poškození pneumatiky, namažte patku pneumatiky a ráfek mazivem doporučeným výrobcem. Nasadte pneumatiku a zkontrolujte situaci.

Poznámka: Když je ráfek sevřený, nevkládejte ruce dovnitř ráfku, abyste se při práci nezranili.

Nastavte patku montážního zařízení na okraj ráfku. Nastavte pneumatiku tak, aby patka pneumatiky byla pod pravou částí patky montážního zařízení. Sešlápněte pedál otáčení stolu a zkontrolujte, zda patka pneumatiky klouže po ráfku. Po namontování jedné strany patky opakujte postup pro druhou stranu kola. (**obr. 7**)



Obrázek 7

10. Nafukování pneumatiky

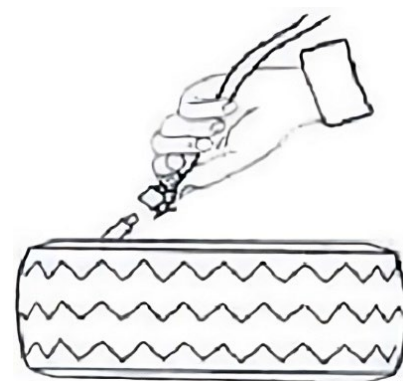
Důležité: Nafukování pneumatiky vzduchem může být nebezpečné – postupujte podle pokynů. Pamatujte, že nadměrný tlak může způsobit poškození pneumatiky nebo ráfku, a dokonce i vážné zranění.

Pneumatika může prasknout z následujících důvodů:

- Pneumatika a ráfek nejsou stejné velikosti
- Pneumatika nebo ráfek jsou poškozené
- Tlak v pneumatice překročil hodnotu doporučenou výrobcem
- Uživatel nedodržel bezpečnostní pokyny

Pravidla pro bezpečné huštění

- Sejměte krytku ventilku
- Ujistěte se, že je koncovka pumpy pevně nasazena na ventilku
- Ujistěte se, že pneumatika a ráfek mají stejnou velikost
- Namažte patku pneumatiky a ráfek
- Plňte pneumatiky s přestávkami – během pumpování kontrolujte aktuální tlak na manometru. Plňte pneumatiky vzduchem, dokud patka pneumatiky nezíská správný tvar – buďte obzvláště opatrní v případě vypouklých ráfků.
- Naplňujte pneumatiky vzduchem, dokud nedosáhnete požadovaného tlaku



Obrázek 8

Pozor! Nepřekračujte maximální hodnoty tlaku doporučené výrobcem. Vyhněte se kontaktu s nafukovanými pneumatikami. Pouze kvalifikovaný personál smí obsluhovat montážní zařízení nebo se během jeho provozu zdržovat v jeho blízkosti.

11. Přemísťování stroje

K přemístění montážního zařízení použijte vysokozdvižný vozík. Odpojte všechny zdroje napájení. Zvedněte montážní zařízení pomocí vysokozdvižného vozíku. Připevněte jej pomocí šroubů k podlaze na novém místě v souladu s požadavky na pracoviště.

Pozor! Místo vybrané pro montáž zařízení musí splňovat bezpečnostní požadavky!

12. Servisní úkony

Pozor! Servisní úkony smí provádět pouze osoby s příslušnou kvalifikací. Pro prodloužení bezporuchového provozu stroje vždy provádějte servisní úkony v souladu s návodem k obsluze. Tím zajistíte spolehlivost a bezpečnost používání.

Pozor! Před zahájením jakýchkoli servisních úkonů odpojte stroj od zdroje napájení. Čelisti by měly zůstat v otevřené poloze. Stiskněte pedál otáčení stolu 3-4krát, aby se odstranil vzduch z systému. Nezapomeňte nahradit poškozené díly originálními náhradními díly doporučenými výrobcem.

Nezapomeňte stroj po skončení práce každý den vyčistit. Jednou týdně odstraňte nečistoty ze stolu a nezapomeňte namazat kluzné plochy a svorky.

Měsíční údržba

Zkontrolujte hladinu oleje v maznici. V případě potřeby doplňte olej třídy SAE30.

Jak na to? Odšroubujte pojistný prvek pomocí imbusového klíče (E). Nechte čelisti v otevřené poloze a 5-6krát sešlápněte pedál otáčení stolu, poté zkontrolujte, zda z maznice kape kapka oleje. Aby byla zajištěna dlouhodobá funkčnost, otevřete čelisti dvakrát (při každé kontrole hladiny), vypusťte kapku oleje nebo utáhněte šroub (D) zajišťující plnicí otvor oleje (obrázek 9).

Poznámka: Po prvních 20 dnech používání stroje seřídte čelisti na otočném stole (obrázek 10) utažením šroubů (B).

Poznámka: Pokud otočný stůl ztrácí výkon, zkontrolujte, zda není řemen příliš volný. Jak na to?

- Odšroubujte šrouby a sejměte kryt na levé straně
- Odšroubujte dva šrouby umístěné na upevnění motoru
- Zachovejte vzdálenost mezi upevněním a základnou motoru
- Utáhněte šrouby, aby byl řemen správně napnutý (obrázek 11)

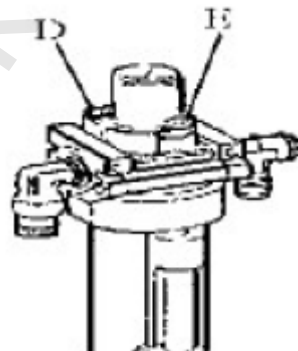
Poznámka: Nezapomeňte odpojit stroj od napájení.

Poznámka: Pokud není svislé rameno ve vzdálenosti 2–3 mm od patky montážního zařízení, použijte šestihrannou podložku – podle obrázku 12 a upravte (X).

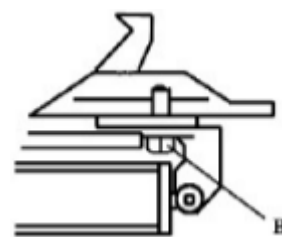
Poznámka: Aby bylo zajištěno dlouhodobé a spolehlivé fungování čelistí a kladiva, pravidelně kontrolujte čistotu jejich ventilů:

Sejměte kryt stroje na levé straně (stačí odšroubovat dva šrouby).

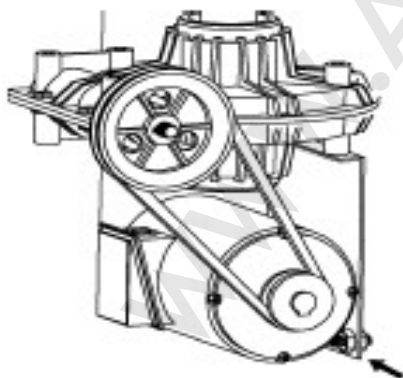
- Odšroubujte tlumič ventilu (A) a sešlápněte pedál kladiva
- Profoukněte tlumič stlačeným vzduchem. V případě potřeby tlumič vyměňte (obr. 13).



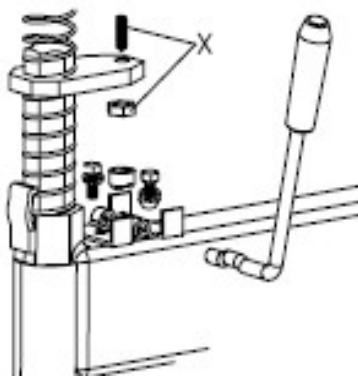
Obrázek 9



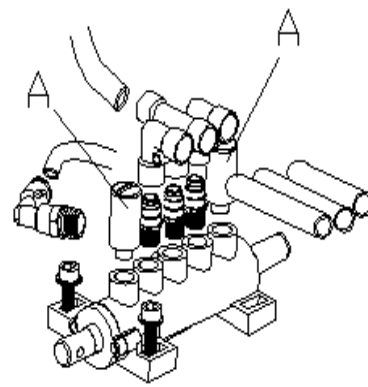
Obrázek 10



Obrázek 11



Obrázek 12



Obrázek 13

13. Problémy a řešení

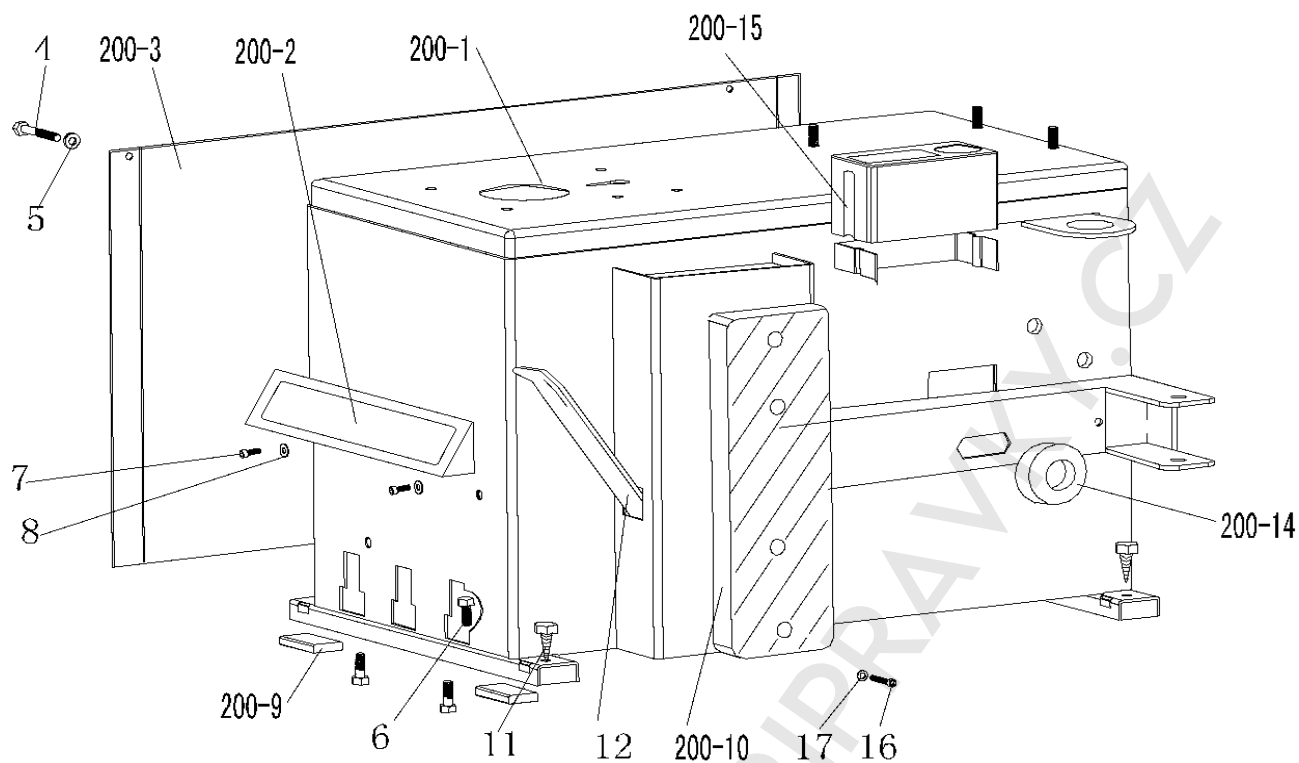
Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Stół obrotowy obraca się tylko w jednym kierunku	Uszkodzony przełącznik obrotów	Wymień
	Uszkodzony pasek	Wymień
	Problem z silnikiem	Sprawdź kabel; wymień silnik w przypadku uszkodzenia
Podczas demontażu/montażu koła, stół nie blokuje się (obraca się razem z kołem) Opóźnione blokovanie szczęk;	Wyciek powietrza	Sprawdź układ pneumatyczny
	Siłownik nie pracuje	Wymień tłok siłownika
	Zużyte szczęki	Wymień szczęki
	Uszkodzone uszczelki	Wymień je
Stopka zawsze dotyka obręczy w trakcie pracy	Płyta blokująca uszkodzona	Dokręć/wymień
	Luźne śruby	Dokręć je
Pedał nie powraca do pozycji początkowej	Śruba pedału uszkodzona	Wymień ją
Zbijak montażownicy działa opornie	Zatkany tłumik	Oczyść
	Uszkodzona uszczelka siłownika zbijaka	Wymień ją

14. Seznam spotřebních dílů

Následující díly jsou opotřebitelné díly.

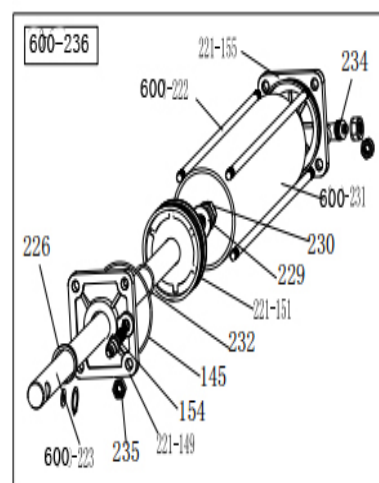
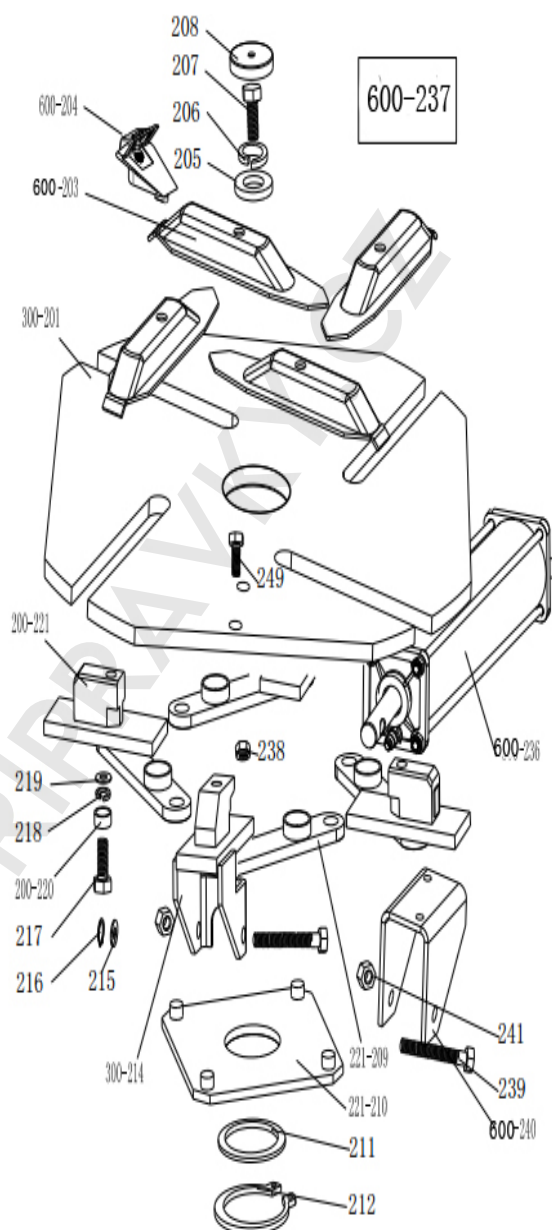
Číslo na obr.	Popis	Číslo na obr.	Popis
200-10	Gumový kryt	200-321	O-kroužek Ø173,4×5,3
226	Těsnicí kroužky typu V-ring 20*28*7,5	331	O-kroužek Ø 19,6*2,62
227	O-kroužek 63*2,65	200-426	Směrový spínač
221-151	Píst válce naklápění Ø75	521	O-kroužek Ø 30*3,55
232	O-kroužek Ø19,6×2,62	200-532	O-kroužek 59,9*2,62
306	O-kroužek Ø 16*2,65	604	Pás A-28
307	O-kroužek Ø 20*2,65	702	Kabel
200-308	O-kroužek 180×5	801	Vypouštěcí ventil
311	Těsnění 185×168×10,8	804	Olejovač

15. Detailní výkresy

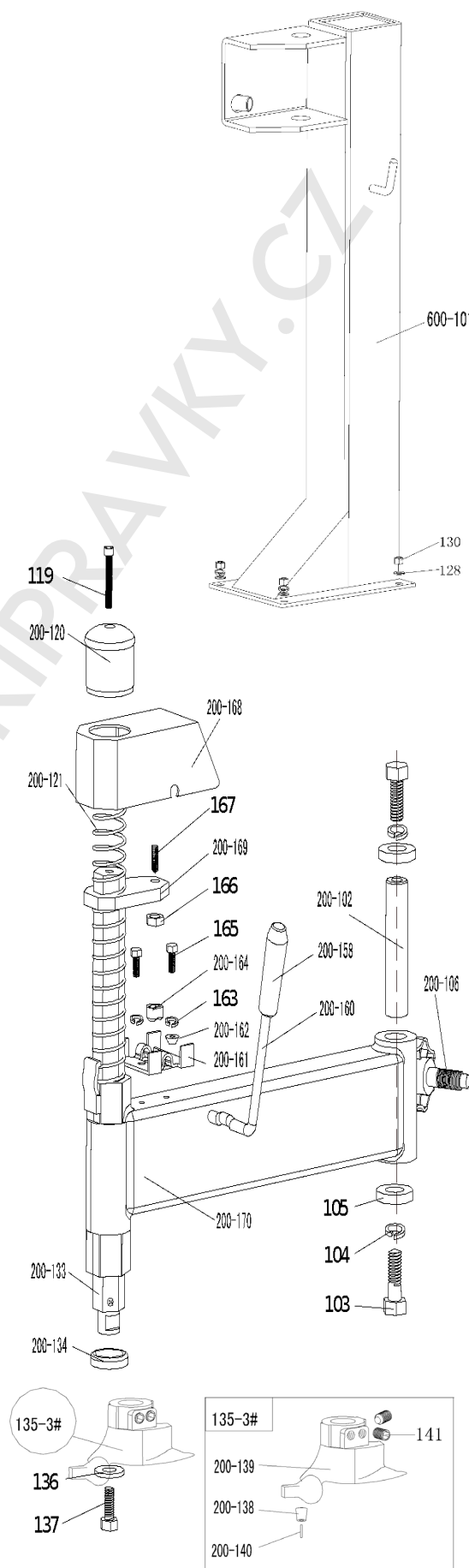


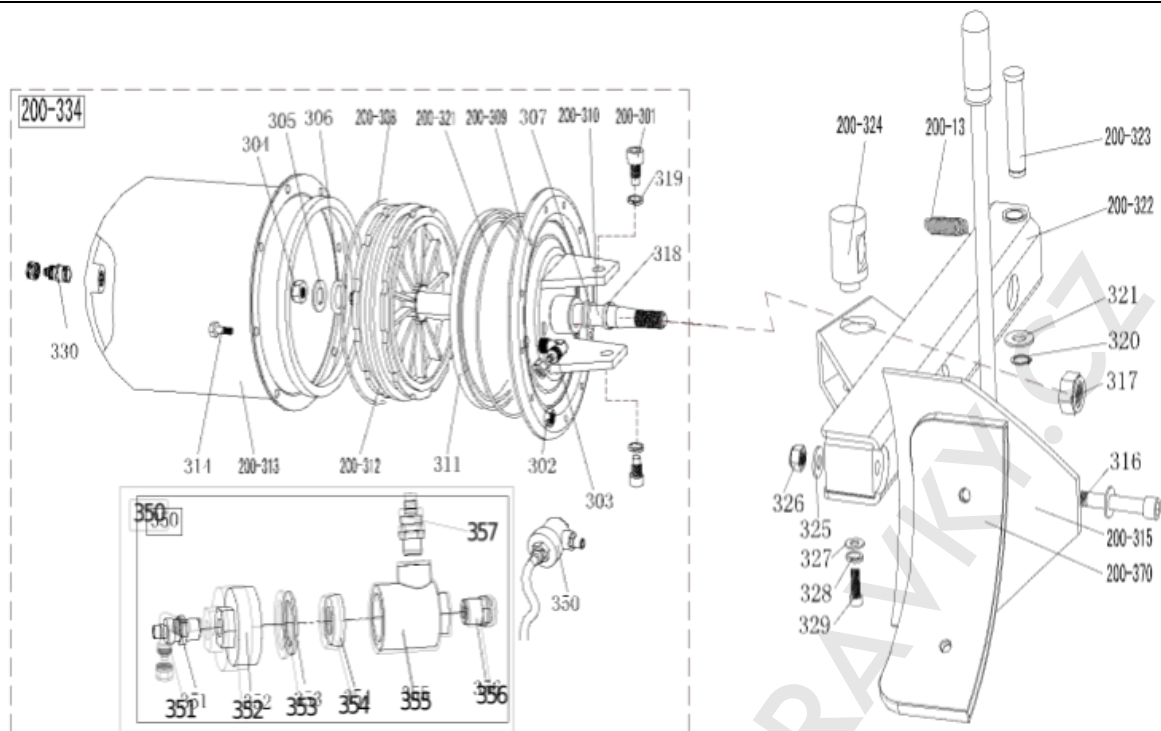
200	CX-200-010000-0	Kryt stroje
200-2	CZ-200-080000-0	Kryt s popisem pedálů
200-3	CX-200-020000-0	Levá část krytu
4	B-010-060101-0	Šroub s šestihrannou hlavou M6×10
5	B-040-061412-1	Plochá podložka Ø6*14*1,2
6	B-014-080251-0	Šroub s šestihrannou hlavou M8x25
7	B-010-080201-0	Šroub s šestihrannou hlavou M8×20
8	B-040-061412-1	Plochá podložka Ø 6*14*1,2
200-9	C-000-001020-0	Gumový kryt pedálu
600	C-600-500000-0	Guma kladiva
11	B-027-060401-0	Upevňovací šroub M6x40
12	C-200-580000-0	Montážní lžice
200-14	C-200-510000-0	Rameno kladiva
200-15	C-200-470000-0	Kryt olejového filtru
16	B-010-080201-0	Šroub s šestihrannou hlavou M8x20
17	B-040-081715-1	Plochá podložka Ø 8*17*1,5

300-201	CX-300-130000-0	Otočný stůl
600-203	CX-200-120000-0	Posuvná deska čelistí
600-204	C-600-570000-0	Čelist 600
205	CX-200-140000-0	Velká podložka
206	B-050-160000-0	Pružná podložka Ø16
207	B-014-160401-0	Šroub s šestihrannou hlavou M16×40
208	C-200-440000-0	Náboj otočného stolu
221-209	CX-221-310000-0	Spojovací sada
221-210	CX-221-280000-0	Čtvercový stůl 615
211	CX-200-290000-0	Podložka otočného stolu
212	B-055-650001-0	Pružinový kroužek Ø65
300-214	CX-300-011100-0	Posuvná vodicí lišta čelisti s dvojími otvory pro kolíky
215	B-040-122520-1	Plochá podložka Ø12X25X2
216	B-055-120001-0	Pružný kroužek Ø12)
217	B-014-120801-0	Šroub s šestihrannou hlavou M12×80
218	B-046-122050-1	Těsnění pro zajištění čelisti Ø12x20,5x1
219	B-040-123030-1	Plochá podložka Ø12X30X3
200-220	CX-200-300000-0	Matice spojky
200-221	CX-200-110100-0	Posuvná vodicí lišta čelisti
600-222	C-600-100400-0	Závitový spojovací prvek
600-223	C-221-350200-0	Pístnice válce
221-149	C-221-350100-0	Víko
154	S-011-010808-0	Rovná spojka 1/8"-Ø8
226	S-005-020075-0	Těsnění typu V 20*28*7,5
145	S-000-068353-0	O-kroužek 68,26*3,53
221-151	C-221-550000-0	Píst
229	B-040-122520-1	Plochá podložka Ø12X25X2
230	B-004-120071-1	Matice M12X7X1,75
600-231	C-600-100500-0	Kryt pohonu stolu 180
232	S-000-019262-0	O-kroužek 19,6 x 2,62
221-155	C-221-350300-0	Kryt pohonu stolu
234	S-018-010808-0	Spojka 1/8
235	B-001-080001-0	Samojistná šroub M8
600-236	CW-105-060000-0	Pohon stolu
600-237		Kompletní čtvercový otočný stůl
249	B-010-080251-0	Šroub s šestihrannou hlavou M8×25
238	B-001-120001-0	Samojistná matice
239	B-014-120801-0	Šroub s šestihrannou hlavou M12×80
600-240	CX-600-110400-0	Kryt
241	B-001-120001-0	Samojistná matice M12



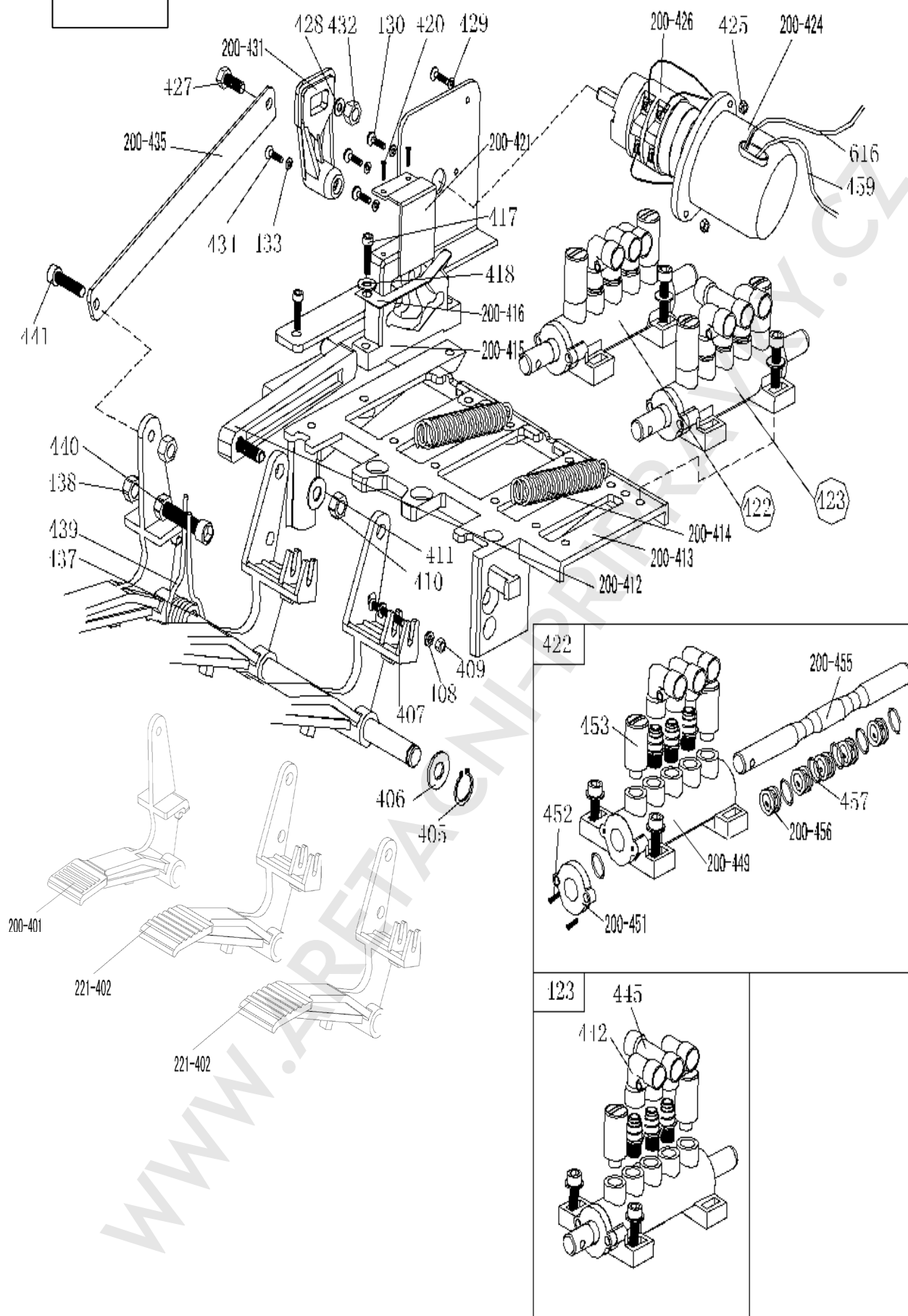
600-101	CX-204-250000-0	Sloup
200-102	CX-200-190000-0	Upevnění výkyvného ramene
103	B-014-140301-0	Šroub s šestihrannou hlavou M14x30
104	B-050-140000-0	Plochá podložka Ø14
105	CX-200-140000-0	Velká podložka
200-106	C-200-350000-0	Polohovací rukojeť
119	B-010-100501-0	Šroub s šestihrannou hlavou M10x50
200-120	C-200-490000-0	Krytka svislého ramene
200-121	C-200-390000-0	Pružina ramene
128	B-040-102020-1	Plochá podložka Ø10X2
130	B-001-100001-0	Samojistná šroub M10
200-133	CX-200-160000-0	Vertikální rameno 200
200-134	C-200-520000-0	Podložka ramene
136	CX-200-170000-0	Podložka
137	B-014-100251-0	Šroub s šestihrannou hlavou M10x25
135-3#	CW-113-020003-0	Kompletní montážní hlava
200-138	CX-200-150200-0	Kladka hlavy
200-139	C-200-150100-3	Hlava
200-140	C-200-150400-0	Šestihranný konektor
141	B-007-120161-0	Šroub s šestihrannou hlavou M12X16
200-158	C-200-230200-0	Kryt zámku
200-160	CX-200-230000-0	Zámek
200-161	CX-200-200000-0	Blokovací deska
200-162	C-200-240000-0	Kryt blokovacího prvku
163	B-050-080000-0	Pružinová těsnění Ø8
200-164	C-200-210000-0	Čep matice
165	B-014-080251-0	Šroub s šestihrannou hlavou M8x25
166	B-004-120071-1	Matice M12X1,75X7
167	B-007-120301-0	Šroub s šestihrannou hlavou M12X30
200-168	C-200-480000-0	Kryt zámku
200-169	CX-200-220000-0	Blokovací deska 200
200-170	CX-200-180000-0	Výklopné rameno 470





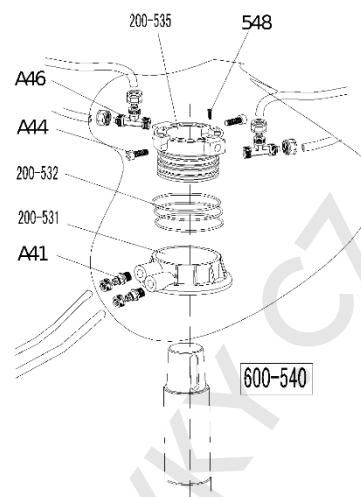
200-13	C-200-360000-0	Pružina ramene kladiva	317	B-004-160001-1	Matice M16*1,5
200-301	B-010-140301-0	Šroub s šestihrannou hlavou M14×30	318	U-006-000001-1	Pás vodicí lišty
302	B-001-060001-0	Samojistná matica M6	200-370	C-200-070600-0	Kryt kladiva (volitelně)
303	S-018-010408-0	Spojka (90°)1/4-Ø8	319	B-050-140000-0	Pružinová podložka Ø14
304	B-004-160001-1	Matice M16*1,5	320	B-055-160001-0	Pružinový kroužek Ø16
305	B-040-162820-1	Plochá podložka Ø16*28*2	200-321	S-000-175500-0	O-kroužek Ø173,4x5,3
306	S-000-016265-0	O-kroužek Ø 16*2,65	200-322	CX-200-030000-0	Rameno kladiva
307	S-000-020265-0	O-kroužek Ø 20*2,65	200-323	CX-200-040000-0	Upevňovací šroub kladiva
200-308	S-000-180500-0	O-kroužek 180x5	200-324	CX-200-050600-0	Otočný čep válce kladiva
200-309	CX-200-050500-0	Sestava krytu válce kladiva	325	B-040-122520-1	Plochá podložka Ø12*24*2
200-310	C-200-050100-0	Pístní tyč válce kladiva	326	B-001-120001-0	Samosvorný šroub M12
311	S-005-168115-0	Těsnění V 185X168X11,5	327	B-040-083030-1	Plochá podložka Ø8*30*3
200-312	C-200-050200-0	Píst válce kladiva	328	B-050-080000-0	Pružinová podložka Ø8
200-313	CX-200-050300-0	Pouzdro válce kladiva	329	B-014-080201-0	Šroub s šestihrannou hlavou M8×20
314	B-010-060161-0	Šroub s šestihrannou hlavou M6×16	330	S-011-010808-0	Rovná spojka 1/8-Ø8
200-315	CX-200-070000-0	Lžice kladiva	331	S-000-019262-0	O-kroužek 19,6*2,62
316	B-010-120901-0	Šroub s šestihrannou hlavou M12×90	200-334	CW-108-020000-0	Kompletní válec kladiva

200-480

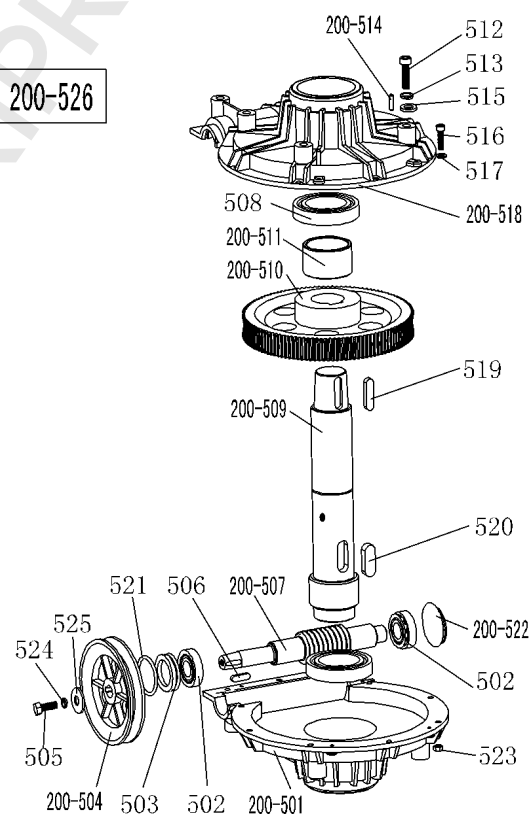


200-401	C-200-060400-0	Pedál spínače	428	B-040-061210-1	Plochá podložka Ø 6X12X1
221-402	C-221-060300-0	Pěticečný ventil pedálu (pravý)	429	B-040-040000-1	Plochá podložka Ø 4
405	B-055-120001-0	Pružinová podložka Ø12	430	B-024-040161-0	Šroub s křížovou hlavou M4*16
406	B-040-122520-1	Plochá podložka Ø12*24*2	200-431	C-200-530000-0	Držák zpětného spínače
407	B-024-040301-0	Šroub s křížovou hlavou M4X30	432	B-001-060001-0	Samozajišťovací šroub M6
408	B-040-040000-1	Plochá podložka Ø 4	433	B-040-030000-1	Plochá podložka Ø3
409	B-001-040001-0	Samojistná šroub M4	434	B-017-030161-0	Šroub s šestihrannou hlavou M3X18
410	B-001-080001-0	Samojistná šroub M8	200-435	CX-200-060600-0	Spojka pedálu
411	B-040-081715-1	Plochá podložka Ø8*17*1,5	437	CX-200-060700-0	Přední hřídel pedálu
200-412	C-200-061300-0	Spojka vačky	438	B-004-080001-0	Matice M8
200-413	C-200-060100-0	Deska pedálu	439	C-200-370000-0	Pružina pedálu
200-414	C-200-380000-0	Pružina pedálu	440	B-010-080501-0	Šroub s šestihrannou hlavou M8×50
200-415	C-200-061500-0	Vačka	441	B-010-080201-0	Šroub s šestihrannou hlavou M8×20
200-416	C-200-810000-0	Podložka vačky	442	S-012-010808-0	Spojka 1/8- Ø 8
417	B-010-060201-0	Šroub s šestihrannou hlavou M6×20	445	S-016-010808-2	Trojité spojení 1/8-2* Ø 8
418	B-040-061210-1	Plochá podložka Ø6*12*1	200-449	C-200-060901-0	Pěticečný ventil (levý)
420	B-019-290121-0	Samorezní šroub s křížovou hlavou	200-451	C-200-061100-0	Kryt pěticečného ventilu
200-421	CX-200-060500-0	Kryt vačky	452	B-024-290121-0	Šroub s křížovou hlavou ST2.9*14
422	CW-110-020000-0	Pěticečný ventil	453	S-023-010801-0	Tlumič 1/8"
423	CW-110-020001-0	Pěticečný ventil pro pístový pohon	200-455	CX-200-061200-0	Tyč pěticečného ventilu
200-424	C-200-061400-0	Kryt zpětného spínače	200-456	C-200-061000-0	Rozpěrka tyče pěticečného ventilu
425	B-004-040001-0	Matice M4	457	S-000-012400-0	O-kroužek 12*20*4
200-426	S-060-016000-1	Přepínač zpětný	459	C2-000-103150-0	Napájecí kabel
427	B-010-060201-0	Šroub s šestihrannou hlavou M6×20	616	C2-000-205150-0	Motorový kabel
			200-480	CW-109-020000-0	Sada 3 pedálů

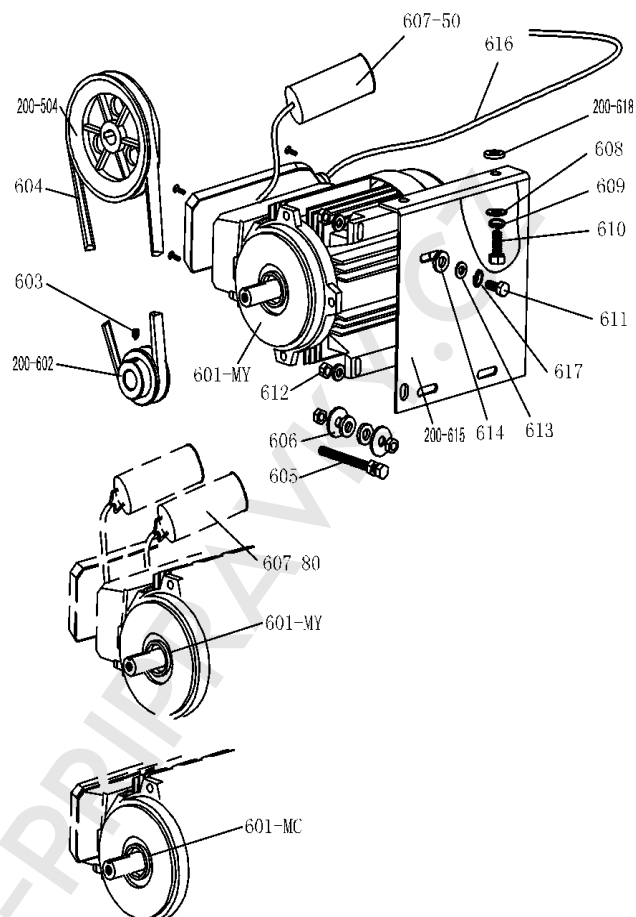
A04	S-015-000008-3	Trojité spoj 3* Ø 8
A44	B-010-060161-0	Šroub s šestihrannou hlavou M6×16
A46	S-015-010808-2	Trojité spojka 1/8-2*Ø8
200-531	CZ-200-430100-0	Kryt otočného ventilu
200-532	S-000-059262-0	O-kroužek 59,9X2,62
200-535	CZ-200-430200-0	Otočný ventilový čep
A41	S-011-010808-0	Rovná spojka 1/8-Ø8
548	B-007-040061-0	Šroub s šestihrannou hlavou M4X6
600-540	CW-006-060000-0	Kompletní ventil



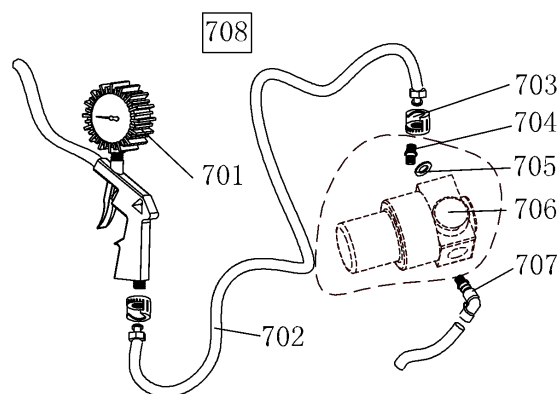
200-501	C-300-320302-0	Spodní kryt převodovky
502	S-040-030204-0	Ložisko 30204
503	S-005-020080-1	Těsnění převodovky φ20*35*8
200-504	C-200-320500-0	Řemenice
505	B-014-080251-0	Šroub s šestihrannou hlavou M8×25
506	B-065-006020-0	Těsnění 6×20
200-507	C-200-320400-0	Šnekový převod
508	S-040-006010-0	Ložisko 6010
200-509	C-200-320200-0	Hřídel převodovky
200-510	C-200-320100-0	Šneková převodovka
200-511	CZ-200-320600-0	Rozpěrná podložka hřídele
512	B-014-100551-0	Šroub s šestihrannou hlavou M10×55
513	B-050-100000-0	Pružná podložka Ø10
200-514	B-060-006020-0	Kolík 6X20
515	B-040-102020-1	Plochá podložka Ø10*20*2
516	B-010-060201-0	Šroub s šestihrannou hlavou M6×20
517	B-040-061412-1	Plochá podložka Ø 6*14*1,2
200-518	C-300-320301-0	Horní kryt
519	B-065-010040-0	Těsnění 10×40
520	B-065-014040-0	Těsnění 14×40
521	S-000-027310-0	O-kroužek Ø 27,8*3,1
200-522	C-200-320700-0	Těsnění odolné proti oleji
523	B-001-060001-0	Šroub M6
524	B-050-080000-0	Pružná podložka Ø 8
525	B-040-083030-1	Plochá podložka Ø 8*30*3
200-526	CW-107-020001-0	Kompletní převodovka



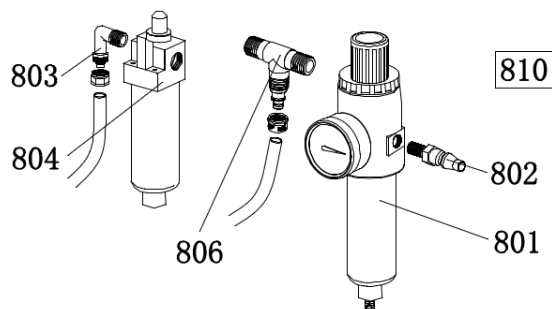
200-504	C-200-320500-0	Řemenice převodovky
601-MC	S-050-220110-5	Motor 220 V/50 Hz
601-MY	S-050-230075-0	Motor 220 V
200-602	CX-200-330000-0	Řemenice motoru
603	B-007-080121-0	Šroub s šestihrannou hlavou M8x12
604	S-042-000686-0	Montážní pás A-28
605	B-014-080651-0	Šroub s šestihrannou hlavou M8X65
606	B-040-083030-1	Plochá podložka Ø8X30X3
607-80	S-063-008000-0	Kondenzátor 80µf,110V
607-50	S-063-005000-0	Kondenzátor 50µf, 220V
608	B-040-102020-1	Plochá podložka Ø10X20X2
609	B-050-100000-0	Pružinová podložka Ø10
610	B-014-100251-0	Šroub s šestihrannou hlavou M10X25
611	B-014-080351-0	Šroub s šestihrannou hlavou M8X35
612	B-004-080001-0	Matice M8
613	B-040-082220-1	Plochá podložka φ8X22X2
614	C-200-560000-0	Gumová ochrana motoru
200-615	CX-200-340000-2	Kryt motoru
616	CZ-000-205150-0	Napájecí kabel 5×1,0
617	B-050-080000-0	Pružná podložka φ8
200-618	C-200-560000-0	Gumová ochrana motoru



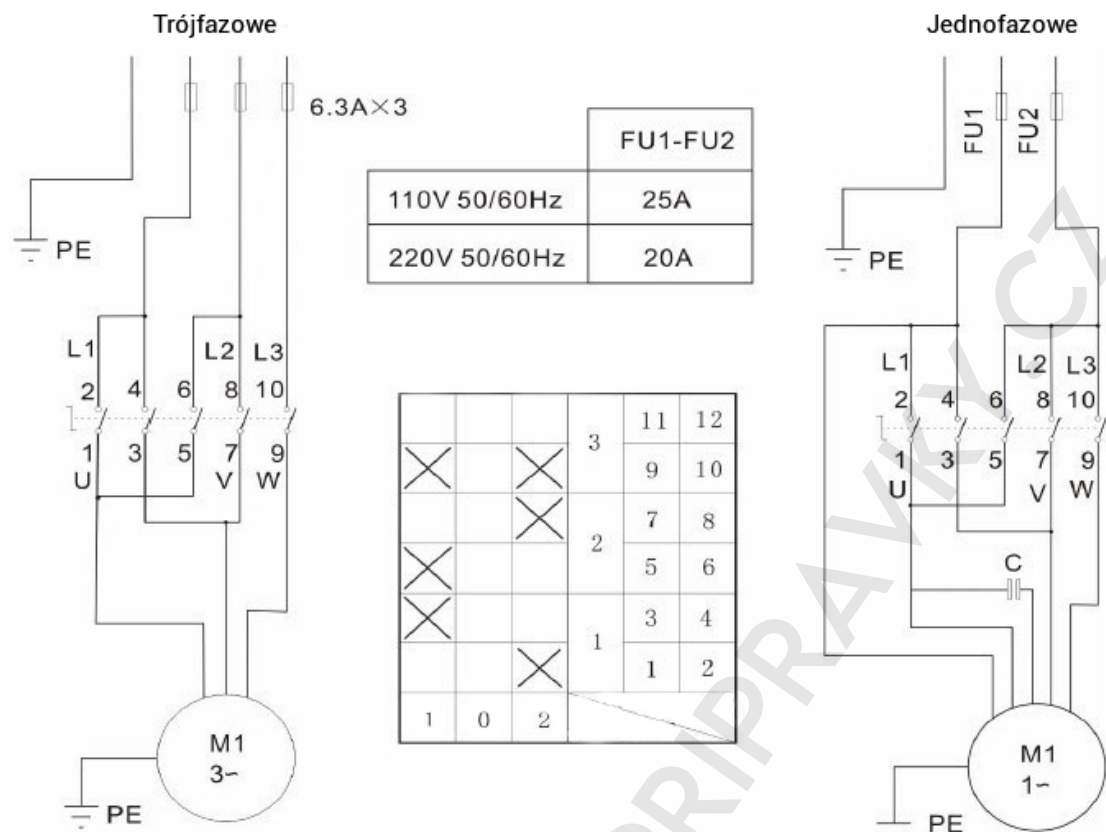
701	S-038-000100-0	Manometr
702	C-200-900000-0	Hadice
703	S-025-104008-0	Matice
704	S-025-104008-0	Průchozí prvek 1/4-1/4/4
705	B-040-132420-1	Plochá podložka Ø13
706	S-030-010400-2	Ventil pro regulaci tlaku
707	S-012-010408-0	Rychlospojky 1/4-Ø8
708		Nafukovací ventil



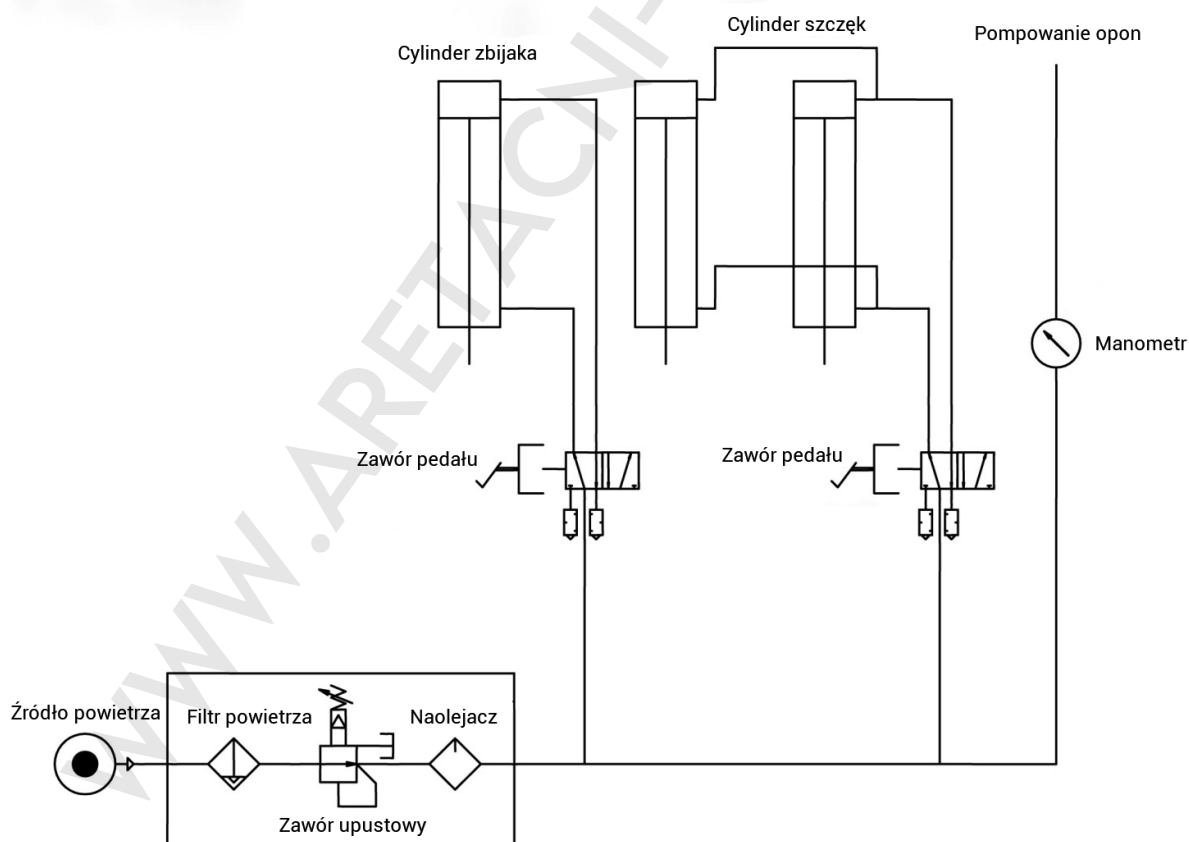
801	S-033-200002-1	Kryt
802	S-025-000050-0	Tryska
803	S-018-010408-0	Spojka (90°)
804	S-033-200002-2	Olejovač
806	S-015-010408-2	Trojník 2X1/4-φ8
810	CW-114-020005-0	Kompletní olejovač



16. Schéma připojení spínače směru otáčení



17. Schéma pneumatické instalace



ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A ZÁRUČNÍ LIST

1. Společnost REDATS s ručením omezeným, se sídlem v Jablonně u Lublinu, Jabłonna - Majątek 12, 23-114 Jabłonna (dále jen „**Záruční poskytovatel**“) poskytuje záruku na níže uvedené zboží za podmínek stanovených níže.
2. Záruční doba činí 24 měsíců (v případě nákupu firemním zákazníkem činí záruční doba 12 měsíců) ode dne, kdy kupující obdržel zboží zakoupené od ručitele nebo jeho obchodního partnera. Po uplynutí záruční doby poskytuje Garant placené servisní služby na náklady Kupujícího. Kupující ztrácí nárok na záruku, pokud poruší její podmínky.
3. Základem pro poskytnutí záruky je tato záruční karta s razítkem a podpisem prodávajícího nebo předložení dokladu o koupi (účtenka, faktura).
4. Odpovědnost ručitele z titulu této záruky se omezuje na zboží dodané a používané na území Polska.
5. Zaručitel odpovídá pouze za vady zboží vzniklé z důvodů spočívajících v samotné věci nebo vyplývajících z technologických chyb při výrobě.
6. V případě výskytu výrobních a materiálových vad zboží v záruční době garant po ověření oprávněnosti reklamace zajistí bezplatné odstranění vad do 90 dnů od data přijetí vadného zboží (tato lhůta se může prodloužit z důvodů, které garant nemůže ovlivnit). Záruční poskytovatel se zavazuje dodat oprávněné osobě zboží na své náklady na místo, kam bylo dodáno v době prodeje.
7. Kupující je povinen provádět pravidelné prohlídky v termínech. Pravidelné prohlídky mají za cíl zajistit bezpečnost používání zařízení.
8. Osoba uplatňující nárok z titulu záruky je povinna doručit zboží na náklady ručitele do sídla ručitele.
9. Kupující je povinen umožnit ručiteli ověřit příčiny reklamace, v opačném případě se termín provedení záručních oprav změní.
10. Záruka se nevztahuje na zboží, které bylo poškozeno v důsledku:
 - nesprávného přepravy zboží provedené kupujícím,
 - obsluhy a údržby zboží provedené v rozporu s návodem k obsluze,
 - provozem zboží v nevhodných klimatických podmínkách, které překračují pokyny uvedené v návodu k obsluze,
 - nesprávného používání – nedodržení doporučení a termínů údržby zařízení uvedených v návodu k obsluze,
 - použití vlastních součástí vybavení Kupujícím bez dohody s Garantem,
 - provedení úprav a oprav kupujícím bez dohody s garantem
 - mechanického poškození – prasknutí, poškrábání, promáčknutí,
 - poškození způsobená třetími osobami nebo v důsledku náhodných událostí a přírodních katastrof.
11. Veškerá poškození uvedená v bodě 10 nebo jiná poškození způsobená zaviněním uživatele mohou být opravena na jeho náklady.
12. Záruka se nevztahuje na údržbové a servisní činnosti popsané v návodu k obsluze, tj. kalibrace, výměna oleje, napnutí řemene, mazání pohyblivých částí atd. a části stroje podléhající opotřeбенí (tj. rychloupínací matice, hřídele, gumy, kryty: kladky, čelisti, kladiva atd.).
13. V případě neoprávněné reklamace nebo závady způsobené zaviněním zákazníka hradí zákazník náklady vynaložené garantem, které mohou zahrnovat cestovní náklady, náklady na kurýrní zásilku, náklady na technickou prohlídku, náklady na opravu, náklady na vyměněné součásti a čištění provozních součástí.
14. Nepodstatné vady zboží, které zůstávají po montáži neviditelné a nemají vliv na jeho užitnou hodnotu, např. škrábance, odštěpky barvy, odbarvení plastových prvků, nejsou předmětem reklamace.
15. V případě, že vadu nelze odstranit a výrobek je stále použitelný, má uživatel právo na:
 - vrácení hodnoty odpovídající snížení kvality výrobku,
 - výměny vadného výrobku za výrobek v plné hodnotě,
16. V souvislosti s poskytnutím záruky prodávající vylučuje odpovědnost z titulu záruky. To se však nevztahuje na spotřebitele.

VYPLŇUJE PRODEJCE:

Datum prodeje výrobku:.....

Název a symbol produktu:.....

.....

..... <i>Prodávající: (razítko a podpis)</i>	 <i>Kupující: (datum a podpis)</i>
Servisní opravy	Datum, podpis, razítko

Jabłonna - Majątek 12
 23-114 Jabłonna - Majątek
 NIP: 7133126904
 tel. 81-565-71-71
 fax 81-470-93-67
sklep@redats.com



Prohlášení o shodě ES

CE-24

REDATS Společnost s ručením omezeným

Produkt:

Zouvačka kol

Model:

REDATS M-111F

Prohlašuje s plnou odpovědností na základě:

Certifikátu ES, číslo MD-TCF-210601-31310 ze dne 10.06.2021 vydaného

Notifikovanou certifikační jednotkou:

UEM International Certification, Auditing Training Centre Industry and Trade Inc. Co.
 Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak (Eski 93 Sokak) No:10 Çankaya – Ankara - Turecko

že výrobek splňuje základní požadavky směrnice:

2006/42/ES

a specifickými požadavky harmonizovaných norem:

EN ISO 12100:2010, EN 17347:2021

Toto prohlášení je základem pro označení výrobku značkou CE.

Tato deklarace se vztahuje výhradně na stroje ve stavu, v jakém byly uvedeny na trh, a nezahrnuje součásti přidané konečným uživatelem ani následné úpravy provedené konečným uživatelem.

Technická dokumentace je k dispozici v sídle společnosti REDATS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, Jabłonna - Majątek 12; 23-114 Jabłonna - Majątek.

Jabłonna - Majątek, květen 2024



 **REDATS sp. z o.o.**
 Dyrektor Operacyjny
 Chief Operating Officer
 Kamil Tarasiewicz

 **REDATS sp. z o.o.**
www.sklep.redats.pl | www.redats.com

NIP: 7133126904
 KRS: 0001052621
 REGON: 526250014

📍 Jabłonna Majątek 12
 23-114 Jabłonna
 POLAND
 ☎ +48 (81) 565 71 71